



SÚŤAŽNÝ DIALÓG

ZMENA SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

Výška nástupnej hrany vozidla – parameter 350 mm nad TK

Predmet zákazky	Dodávka nových, plne nízkopodlažných električiek pre Dopravný podnik mesta Košice
Postup / dátum	Súťažný dialóg podľa § 96 ZVO 13. 08. 2026
Dokument / miesta	Príloha 5 – Opis predmetu zákazky (aktuálne znenie) strany 4, 5, 6 a 10 z 12

Obstarávateľ mení formulácie v Prílohe 5 – Opis predmetu zákazky v nižšie uvedenom rozsahu. Hodnota 350 mm nad TK určuje výšku nástupnej hrany vozidla pri dvernom prahu; neurčuje konštrukčnú výšku podvozka ani jednotnú výšku podlahy v celom priestore pre cestujúcich. Súčasne sa pre účely súťažných podkladov zjednocuje výška nástupnej hrany nástupišťa DPMK na 200 mm nad TK. Skratka „TK“ znamená temeno koľajnice.

1. Vypustenie riadku technickej tabuľky na strane 4 z 12

ZÁVÄZNÁ ZMENA

Riadok technickej tabuľky označený „Nástupná hrana – typ 2“ sa vypúšťa bez náhrady.

2. Zmena riadku technickej tabuľky na strane 5 z 12

PÔVODNÉ ZNENIE

Oblasť: „Maximálna výška podlahy“ | Limit/východisková hodnota: „350 mm nad TK ako limit pre plne nízkopodlažné riešenie“ | Status: M/F | Poznámka: „Preukázať rezy vozidlom, výšku podlahy, rampy, medzery, výškové prechody a prístupnosť sedadiel.“

NOVÉ ZNENIE – uvedený riadok sa nahrádza týmto znením:

Oblasť	Výška nástupnej hrany vozidla a výškový priebeh podlahy
Limit / východisková hodnota	Maximálna výška nástupnej hrany vozidla, t. j. úrovne podlahy pri dvernom prahu každého vstupu pre cestujúcich, je 350 mm nad TK. Tento limit sa nevzťahuje na konštrukčnú výšku podvozka ani neurčuje jednotnú maximálnu výšku podlahy v celom priestore pre cestujúcich. Lokálne zvýšenie podlahy mimo nástupných priestorov je prípustné, ak bezbariérová trasa zostane bez pevného stupňa a výškové zmeny, sklony, rampy alebo prechody spĺňajú STN EN 16585-3:2026, najmä bod 5.4, alebo ekvivalentnú technickú normu v rozsahu použiteľnom na električkové vozidlo. Dverný prah a vstupný systém musia spĺňať STN EN 14752:2025 alebo ekvivalentnú technickú normu.
Status	M/F – bez zmeny
Poznámka k preukázaniu	Preukázať pôdorysom a rezmi výšku nástupnej hrany pri všetkých dverných vstupoch, celý výškový profil podlahy, sklony a dĺžky rámp alebo prechodov, lokálne zvýšenia, medzery a výškové rozdiely vo vzťahu k nástupnej hrane nástupišťa DPMK s výškou 200 mm nad TK, bezbariérovú trasu, prístupnosť vyhradených priestorov a použité technické normy. Ak sa použije nástupná pomôcka, preukázať súlad so STN EN 16586-2:2026 alebo ekvivalentnou technickou normou.



3. Zmena požiadavky MP-02 na strane 6 z 12

PÔVODNÉ ZNENIE

„Plne nízkopodlažné riešenie s maximálnou výškou podlahy 350 mm nad TK a bezbariérovým pohybom v priestore cestujúcich. Prípadné technické odchýlky sú prípustné len pri zachovaní rovnakého alebo lepšieho užívateľského účinku.“

NOVÉ ZNENIE – požiadavka MP-02 sa nahrádza týmto znením:

Kód / oblasť	MP-02 – Nízkopodlažnosť a prístupnosť
Minimálna požiadavka / požadovaný účinok	Plne nízkopodlažné električkové vozidlo s maximálnou výškou nástupnej hrany vozidla 350 mm nad TK pri dverných vstupoch pre cestujúcich a s bezbariérovým pohybom v priestore cestujúcich. Hodnota 350 mm sa vzťahuje výlučne na úroveň podlahy pri dvernom prahu; nevzťahuje sa na konštrukčnú výšku podvozka ani neurčuje jednotnú maximálnu výšku podlahy v celom priestore pre cestujúcich. Lokálne vyššia úroveň podlahy mimo nástupných priestorov je prípustná, ak bezbariérová trasa zostane bez pevného stupňa a výškové zmeny, sklony, rampy alebo prechody spĺňajú STN EN 16585-3:2026, najmä bod 5.4, alebo ekvivalentnú technickú normu v rozsahu použiteľnom na električkové vozidlo. Dverný prah a vstupný systém musia spĺňať STN EN 14752:2025 alebo ekvivalentnú technickú normu. Ak sa použije nástupná pomôcka, musí spĺňať STN EN 16586-2:2026 alebo ekvivalentnú technickú normu. Výškový profil podlahy a koncepcia podvozkov musia zodpovedať platným právnym predpisom, požiadavkám na schválenie vozidla v Slovenskej republike a infraštruktúrnym a prevádzkovým limitom DPMK. Technické odchýlky sú prípustné len pri zachovaní rovnakého alebo lepšieho užívateľského účinku, bezpečnosti a prístupnosti.
Status	M/F – bez zmeny
Dôkaz účastníka	Pôdorys a rezy vozidla, úplný výškový profil podlahy, výška nástupnej hrany pri všetkých dverných vstupoch, sklony a dĺžky rámp alebo prechodov, preukázanie nástupu z nástupísk DPMK s výškou nástupnej hrany 200 mm nad TK, bezbariérová trasa, zoznam použitých technických noriem a pri použití ekvivalentnej normy aj preukázanie jej rovnocennosti.

4. Zmena požiadavky P-03 na strane 10 z 12

NOVÉ ZNENIE – požiadavka P-03 sa nahrádza týmto znením:

Kód / oblasť	P-03 – Nástup, nízkopodlažnosť a bezbariérovosť
Požadovaný dôkaz	Pôdorys a rezy vozidla, výška podlahy, výškové rozdiely, nástupné plošiny a vzdialenosti pri nástupnej hrane nástupišťa s výškou 200 mm nad TK.
Fáza a forma predloženia	V dialógu: technický návrh a výkresy. V konečnej ponuke: záväzné výkresy a akceptačné kritériá.

5. Účinky zmeny

Súvisiace ustanovenia. Zmenené znenie sa uplatní aj pri výklade položky TS-02 „Plná nízkopodlažnosť“. Text položky TS-02 sa nemení.

Rozlíšenie hrán. Nástupná hrana vozidla s limitom najviac 350 mm nad TK sa nesmie zamieňať s nástupnou hranou nástupišťa. Pre účely súťažných podkladov sa uvažuje nástupná hrana nástupišťa DPMK s výškou 200 mm nad TK.

Podvozok. Hodnota 350 mm neurčuje konštrukčnú výšku podvozka. Koncepcia a rozmery podvozka sa posudzujú samostatne podľa platných právnych predpisov, relevantných technických noriem, schvaľovacích požiadaviek a infraštruktúrných a prevádzkových limitov DPMK.

Charakter zmeny. Zmena spresňuje význam hodnoty 350 mm a zjednocuje údaj o nástupnej hrane nástupišťa. Status M/F zostáva nezmenený; nejde o novú podmienku účasti ani nové kritérium.

Účinnosť a prednosť. Táto zmena je účinná dňom zverejnenia a tvorí súčasť súťažných podkladov. Pri rozdielnom výklade je rozhodujúce jej znenie. Ostatné časti podkladov zostávajú nezmenené.

Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť